

TELAIO	CHASSIS	PODVOZEK	PODWOZIE			
FIAT Euro 6d - 2.3 l - 140 CV - Cambio a 6 velocità	FIAT Euro 6d - 2.3l - 140 HP and 6 speed gearbox	FIAT Euro 6d s 2.3 l motorem 140 HP a 6 stupňovú prevodovkou	FIAT Euro 6d z 2,3 140 HP i 6-cio biegowa skrzynia		S	S
Asse posteriore allargata (1980 mm)	Increased rear axle width (1980 mm)	Mimořádně široká zadní náprava (1980 mm)	Poszerzona tylna oś (1980 mm)		S	S
Distanza interasse (mm)	Distance between axles (mm)	Vzdálenost mezi nápravami (mm)	Szerokość tylniej osi (mm)	4035	4035	4035
Ruote da 16"	16" wheels	16" kola	Kola 16"		S	S
Paraurti anteriori verniciati color cabina	Front bumper same colour as the cab	Přední nárazník stejné barvy jako kabina	Předni zderzak w kolorze kabiny		S	S
Luce giorno LED	LED Daytime running lights	Denní svícení LED	Światła do jazdy dziennej LED		S	S
Retrovisori elettrici e riscaldati	Electric and heated mirrors	Elektrická a vyhřívaná zpětná zrcátka	Elektryczne i podgrzewane lusterka		S	S
Alzacristalli elettrici	Electric windows	Elektrická okna	Elektrycznie opuszczane szyby		S	S
Oscuranti scorrevoli cabina tipo REMIS	REMIS folding blinds	Žaluzie REMIS	Zasłony REMIS-BLIND		S	S
ABS + ESP	ABS + ESP	ABS + ESP	ABS + ESP		S	S
Regolatore di velocità	Cruise control	Tempomat (Cruise control)	Tempomat		S	S
Aria condizionata manuale in cabina	Cab manual air conditioning	Kabinová klimatizace	Klimatyzacja w kabine kierowcy		S	S
Airbag conducente + passeggero	Driver and passenger airbags	Airbag řidiče a spolujezdce	Poduszka powietrzna kierowcy i pasażera		S	S
Volante regolabile in profondità	Depth adjustable steering wheel	Výškově nastavitelný volant	Kierownica z regulacją głębokości		S	S
Stereo DAB + Bluetooth + USB + Touchscreen 6,2"	Radio DAB + Bluetooth + USB + Touchscreen 6,2"	Rádio s DAB + Bluetooth + USB + Dotykový displej 6,2"	Radio DAB + Bluetooth + USB + Dotykový ekran 6,2"		S	S
Stereo con comandi al volante	Radio commands on the steering wheel	Ovládaní rádia na volantu	Radio z panelem sterującym wbudowanym w kierownicę		S	S
Sedili conducente e passeggero girevoli, 2 braccioli e sedile reclinabile	Reclining swivel captain chairs with 2 armrests	Otáčadla sedadla s loketními opěrkami	Odcyłane obrotowe fotele kapitańskie z podłokietnikami		S	S
Fodere sedili cabina in ambiente cellula	Cab seats covered in same fabric as upholstery	Sedadla kabiny pokryty stejnou látkou jako u čalounění v nástavbové části	Siedzenia w kabine kierowcy w tym samym kolorze co tapicerka		S	S
CELLULA	BODY	NÁSTAVBA	NADWOZIE			
Carrozzeria e parte inferiore pavimento in vetroresina	Full polyester body	Plná polyesterová karoserie	Poliesterowe nadwozie		S	S
Pareti e tetto idrorepellenti (senza listelli legno)	Sidewalls and roof without wood (impossible to rot)	Boční stěny a střecha bez dřeva (bez možnosti hniloby)	Ściany i dach bez drewna		S	S
Finestre con doppi vetri Dometic D-Lux	Dometic D-Lux double glazed windows	Dvojitá okna Dometic D-Lux	Okna D-Lux z podvojnými zskybami		S	S
Porta cellula XL elettrica con serratura a 2 punti, chiusura centralizzata, finestra, zanzariera e cestino	Electrical XL entrance door with 2 locking points, central locking, mosquito net, window and bin	Vstupní dveře se 2 uzamykacími body, centrální zamykání, moskyto síť, okno a koš	Drzwi wejściowe z 2 zamkami, zamkiem centralnym, okno, moskitiera i koszem		S	S
Guide di fissaggio nel garage con goffari	Garage rail	Lišty v garáži	Szyny w luku bagażowym		S	S
Serrature per gli sportelli tipo automobilistico	Door locks (automotive style) in the garage doors	Zámky garážových dveří (automotivní styl)	Zamki drzwi luku bagażowego		S	S
Sensori di parcheggio	Rear parking sensors	Zadní parkovací senzory	Czujniki parkowania		S	S
Spoiler posteriore	Rear spoiler	Zadní spojler	Spojler z tyłu		S	S
Attacchi già installati per portabici	Bicycle rack fasteners	Upevňovací prvky pro držák na kola	Uchwyty na bagażnik rowerowy		S	S
CELLULA INTERNO	INNER BODY	VNITŘNÍ SEKCE	WNĘTRZE			
Nuovo mobilio PAMPLONA con un nuovo design di sottotetto	New PAMPLONA furniture with redesigned top-box	Nový dekor nábytku PAMPLONA a redesign dvířek úložných prostorů	Nowy kolor mebli „PAMPLONA“ z przeprojektowanymi szafkami		S	S
Nuovo rivestimento del pavimento	New flooring cover	Nový kryt podlahy	Nowa podłoga		S	S
Illuminazione interna a LED	Interior with LED lights	Vnitřní světla LED	Oświetlenie LED		S	S
Cassetti con fine corsa automatico e silenzioso	Soft closing drawers	Tlumiče zavírání zásuvek	Szafady z cichym domykaniem		S	S
Cuscini sfoderabili	Cushions with removable covers	Odnímatelné polštáře	Zdejmowane pokrowce		S	S
Sedili dinette pieghevole con ISOFIX	Folding dining seats with ISOFIX	Sklopácná sedadla v jídelním prostoru s ISOFIX	Fotele w salonie z systemem ISOFIX		S	S
Porta separazione camera / zona giorno	Door separating bedroom/dinning room	Dveře mezi ložnicí a jídelnou	Drzwi między sypialnią a salonem		S	S
Letto basculante anteriore manuale 2 posti (max 230 kg)	Cabin fold down bed 2 PI (Manual - 230 kg max)	Sposutější dvoulůžko v kabině s nosností 230 kg (manuální)	Manualnie opuszczane łóżko dla 2 osób (230 kg max)		S	S
Letto trasversale sopra garage con sistema regolazione d'altezza	Height adjustable rear bed (Manual)	Výškově nastavitelné zadní lůžko (manuální)	Łóżko z tyłu z regulacją wysokości		S	S
Letti gemelli trasformabili in letto matrimoniale da 170x210 cm	Twin beds transformable into double bed (170x210 cm)	Oddělená lůžka přeměnitelná do dvojlůžka široké (170x210 cm)	Łóżka rozdzielne z możliwością połączenia w jedno (170x210 cm)		S	S
Materasso letto posteriore con spessore da 20 cm	Rear bed with mattress of 20 cm width	Zadní lůžko s matrací o síle 20 cm	Tyłne łóżko z materacem grubości 20 cm		S	S
Letti gemelli	Twin beds	Snižené dvoulůžko	Niskie podwojne łóżka		S	S
Letto centrale largo 150 cm e spazi multiuso laterali	Island bed (150 cm width) with side multi-purpose spaces	150 cm široké středové lůžko	Łóżko centralne o szerokości 150 cm		S	S
Cassetti sotto il letto	Drawers under the bed	Zásuvky pod postelí	Szafady pod łóżkiem		S	S
Illuminazione LED testiera letto	LED panels on the headboard of bed	LED panely na zadním čele ostrůvkové postele	Światła LED nad łóżkiem		S	S
Preso USB testiera letto	USB port on the headboard of bed	USB konektor na zadním čele postele	Gniazdo USB nad łóżkiem		S	S
Altoparlanti cellula	Inner body speakers	Vnitřní zabudované reproduktory	Zestaw głośników		S	S
Luce nell'armadio	Light in wardrobe	Světlo v šatníku	Światło w szafie		S	S
Supporto porta TV	TV support	Příprava na TV	Mocowanie TV		S	S
3 cuscini dinette e 2 cuscini camera da letto	3 lounge cushions and 2 bedroom pillows	3 pohovkové polštáře a 2 ložnicové polštáře	3 poduszki w salonie i 2 poduszki w sypialni		S	S
1 kit da cucina	1 kitchen set	1 kuchyňská sada	1 zestaw kuchenny		S	S
CUCINA	KITCHEN	KUCHYŇ	KUCHNIA			
Lavandino e piano cottura a 3 fuochi incassati con accensione elettrica	Built-in sink and 3 burner hob with electric ignition	Dřez a vaříč se 3 hořáky s elektrickým zapalováním	Zlewomywak i 3 palnikowa kuchenka gazowa z zaplonem elektrycznym		S	S
Cappa aspirante di serie	Extractor fan	Digestof	Wyciąg nad kuchenką		S	S
Grande frigorifero 140l AES con cassetto portabottiglie (9x1,5l) separato	Large AES fridge (140 l) with separate compartment for 9 bottles (1,5 l)	Velká lednice 140 l AES s oddělenou zásuvkou pro 9 láhví (1,5 l)	Duża lodówka 140 l z systemem AES i szafką na 9 – 1,5 l butelek		S	S
Portabottiglie verticale	Vertical bottle rack	Stojak pro lahev	Stojak na butelki		S	S
Cornice decorativa finestra	Window trim	Okenní výbava	Wykończenie okna		S	S
Nuovo rubinetto della cucina estensibile	New extensible water tap	Nová flexibilní nálevka na vodu	Nowy kran kuchenny z regulacją		S	S
Nuovo portaspezie illuminato	New illuminated spice shelf	Nové podsvětlení úložných prostrůů	Nowa podświetlana półka na przyprawy		S	S
Bombole gas	Quantity of gas bottles	Množství plynových lahví	Ilość butli gazowych	2	2	2
Forno a gas	Gas oven	Plynová trouba	Piekarnik gazowy	0	0	0
BAGNO	BATHROOM	KOUPELNA	ŁAZIENKA			
Doccia separata con cestino e porta asciugamani	Fully separate shower with toiletries storage basket and towel rail	Samostatná sprcha s příhrádkou na toaletní potřeby a držák na ručník	Oddzielny prysznic z uchwytem na ręczniki i pojemnikiem na kosmetyki		S	S
Finestra bagno	Bathroom window	Okno	Okno		S	S
CAPACITÀ SERBATOIO ACQUA	WATER TANK'S CAPACITY	KAPACITA NÁDRŽE NA VODU	ZBIORNIK NA WODĘ			
Acque chiare (l)	Fresh water (l)	Čerstvá voda (l)	Czysta woda (l)	1-105	1-105	1-120
Acque di recupero (l)	Waste water (l)	Odpadní voda (l)	Bрудna woda (L)	100	100	100
RISCALDAMENTO	HEATING SYSTEM	VY TÁPĚCÍ SYSTÉM	OGRZEWANIE			
Combi riscaldamento / boiler a gas 4000 W	Truma combi gas 4000 W	Truma combi, plyn, 4000 W	Ogrzewanie gazowe TRUMA COMBI GAS 4000 W		S	S
DIMENSIONI / PESO MASSIMO AUTORIZZATO / POSTI	DIMENSIONS / MAX WEIGHT/ APPROVED SEATS	ROZMĚRY/MAX. HMOTNOST/SEDADLA	WYMIARY /WAGA /MIEJSCA			
Lunghezza (cm)	Length (cm)	Délka (cm)	Długość (cm)	742	742	742
Larghezza (cm)	Width (cm)	Šířka (cm)	Szerokość (cm)	237	237	237
Altezza (cm)	Height (cm)	Výška (cm)	Wysokość (cm)	295	295	295
Peso massimo autorizzato (kg)	Maximum laden mass (kg)	Maximální hmotnost (kg)	Maksymalna masa całkowita (kg)	3500	3500	3500
Massa a vuoto in ordine di marcia (+/- 5%) (kg)	Mass in running order (+/- 5%) (kg)	Pojízdná hmotnost (+/- 5%) (kg)	Masa do jazdy (+/- 5%) kg)	3104	3105	3105
Peso rimorchiabile massimo (kg)	Maximum towable mass (kg)	Maximální hmotnost tažného zařízení (kg)	Maksymalna masa przyczepy	2000	2000	2000
Posti in viaggio / zona giorno / letti	Passenger seats / eating seats / berths (sleeping places)	Sedadla řidiče/sedadla/sedadla ložnice	Miejsca do jazdy/ jedzenia / spania	4/4/4	4/4/4	4/4/4
DIMENSIONI LETTI	BED DIMENSIONS	ROZMĚRY LŮŽEK A	WYMIARY ŁÓŻEK			
Letto posteriore (cm)	Rear bed (cm)	Zadní lůžko (cm)	Łóżko tylne (cm)	2x(78x198)	2x(85x196)	150x195
Letto basculante (cm)	Cabin fold down bed (cm)	SKlápěcí lůžko (cm)	Łóżko opuszczane (cm)	140x190	140x190	140x190
GARAGE E SPORTELLI	GARAGE AND LOCKER DOORS	GARÁŽOVÁ DVEŘE A DVEŘE SE ZÁMKEM	LUK BAGĄZOWE			
Dimensioni sportello destro (cm)	Right locker door dimensions (cm)	Rozměry dveří se zámkem napravo (cm)	Drzwi prawe luku bagażowego (cm)	129x44	84x104	84x104
Dimensioni sportello sinistro (cm)	Left locker door dimensions (cm)	Rozměry dveří se zámkem nalevo (cm)	Drzwi lewe luku bagażowego (cm)	-	84x104	40x79
Altezza massima in garage (cm)	Garage maximum height (cm)	Maximální výška garáže (cm)	Maksymalna wysokość luku bagażowego (cm)	70	113	76/103

MOLTO IMPORTANTE: il peso di eventuali accessori supplementari deve essere detratto dal carico utile del veicolo, in quanto può comportare la riduzione del numero di passeggeri. È conveniente assicurarsi di non oltrepassare i carichi massimi ammissibili negli assi e il peso tecnicamente ammissibile del veicolo a pieno carico.

La quantità d'acqua nel serbatoio d'acqua chiara deve essere conforme al peso massimo autorizzato del veicolo e al suo carico.

ATTENTION: the weight of some accessories will reduce the payload and, eventually, the number of passengers. It is imperative to ensure that the maximum permitted weight as well as the maximum allowed weight on the axles are not exceeded when the vehicle is fully loaded.

The amount of water in the clean water tank must be according to the maximum authorized weight of the vehicle and its load.

UPOZORNĚNÍ: hmotnost některých doplňků sniží užitečné zatížení a tím i počet cestujících. Ujistěte se, že se nepřekračuje maximální povolená hmotnost na nápravu a maximální přípustná hmotnost, když je obytný vůz plně naložen.

Množství vody v nádrži s čistou vodou musí být v souladu s maximální přípustnou hmotností vozidla a jeho zatížením.

UWAGA: waga niektórych akcesoriów zmniejszy ładowność, a ostatecznie liczbę pasażerów. Upewnij się, że nie przekroczysz maksymalnego dopuszczalnego ciężaru.

Ilość wody w zbiorniku wody czystej musi mieścić się w maksymalnej dopuszczalnej masie pojazdu i ładunku.